

; Y`X`_Ubb':]hbYgg'b]W\h'_Ui ZYbž'Xi
a i ggh'Yg'j YfX]YbYb

9g']gh'gW\cb`Ub[Y'[YgU[h'k cfXYbž'XUgg'; Y`X`b]W\h'U`Yg`_Ui ZYb`_Ubb'i bX`X]Y`a Y]ghYb`k YfXYb`ni gh]a a Ybž`k Ybb`g]Y`k]f`_]W\`Y\`f`]W\`g]bX`i bX`5`VYfb\Y]h`VY]gY]hY`k YfZYb"; Y`X`_Ubb`X]f`_Y]bY`k U\fY`@]YVY`_Ui ZYb"; Y`X`_Ubb`≠fY`š [YbX`b]W\h'ni fØW`_Ui ZYb`cXYf`[Y`]YVhY`A YbgW\Yb`ni fØW`Vf]b[Ybž`X]Y`k Y]hYf[Y[YVYb`\UVYb"l bX`Ui »YfXYa`_Ubb'; Y`X`_Y]bY` :]hbYgg`_Ui ZYbž`Y[U`k]Y`j]Y`G]Y`Ui g`≠fYf`HUgW\Y`gW\Å`Yb" l a`X]YgYb`Di b`h`_Uf`ni`a UW\Ybž`_Ubb`XUg`[YgUa`hY`; Y`X`XYf`K Y`h`b]W\h'Ui hca`Uh]gW\`XYb`dYfZY`hYb`?ÖfdYfVUi`gW\UZZYbž`i bUV\Åb[][`XUj`cbž`k]Y`j]Y`G]Y`VYfY]h`g]bX`ni`nU\`Yb"G]W\Yf`; Y`X`_Ubb`ZØf`Y]bY`df]j UhY`A]h[`]YXgW\UZh`ja` :]hbYggghi`X]c`VYnU\`h`k YfXYb`cXYf`/ Ua`d^Y`d/



9g']gh'gW\cb`Ub[Y'[YgU[h'k cfXYbž'XUgg'; Y`X`b]W\h'U`Yg`_Ui ZYb`_Ubb'i bX`X]Y`a Y]ghYb`k YfXYb`ni gh]a a Ybž`k Ybb`g]Y`k]f`_]W\`Y\`f`]W\`g]bX`i bX`5`VYfb\Y]h`VY]gY]hY`k YfZYb"; Y`X`_Ubb`X]f`_Y]bY`k U\fY`@]YVY`_Ui ZYb"; Y`X`_Ubb`≠fY`š [YbX`b]W\h'ni fØW`_Ui ZYb`cXYf`[Y`]YVhY`A YbgW\Yb`ni fØW`Vf]b[Ybž`X]Y`k Y]hYf[Y[YVYb`\UVYb"l bX`Ui »YfXYa`_Ubb'; Y`X`_Y]bY` :]hbYgg`_Ui ZYbž`Y[U`k]Y`j]Y`G]Y`Ui g`≠fYf`HUgW\Y`gW\Å`Yb"

I a`X]YgYb`Di b_h`_Uf`ni`a UWX Ybž`_Ubb`XUg`[YgUa hY` ; Y`X`XYf
K Y`h`b]W\h`Ui hca Uh]gW\`XYb`dYfZY`_hYb`? ÒfdYfVUi`gW\UZZYbž
i bUV\`Àb`[] [`XUj cbž`k]Y`j]Y`G]Y`VYfY]h`g]bX`ni`nU\`Yb`"G]W\Yf
 ; Y`X`_Ubb`ZØf`Y]bY`df]j UhY`A]h[`]YXgW\UZh`ja` :]hbYggghi X]c
VYnU\`h`k YfXYb`cXYf`G]Y`_ÒbbYb`gc[Uf`Àf`Y][YbYg` :]hbYggghi X]c
]b`ÀfYa` ; UfhYb`VUi Yb`"A]h` ; Y`X`_ÒbbYb`G]Y`Ui W\`Y]bYb
&(!Ghi bXYb!DYfgcbU`HfU]bYf`ni`gUa`a Yb`a]h`Y]bYa`?cW\
VYUi ZhfU[Ybž`XYf`ÀbYb`]a`a Yf`ni`f`GY]hY`ghY\hž`k Ybb`G]Y`Y]bY
[Ygi bXY`A U\`nY]h`ni`VYfY]hYb`a` ÒW\hYb`"

; Y`X`_Ubb`Ui`W\`ZØf` ; Yk]W\hgYXi`_h]cbgcdYfUh]cbYb`cXYf
 6Ui`W\XYW_YbghfUZZ`b[Yb`VYnU\`h`k YfXYbž`X]Y`XYb`5bgW\Y]b
Y]bYf` ; Yk]W\hgYXi`n]Yfi`b[`Yfk YW_Yb`_ÒbbYb`"5VYf`Ui`W\`]b
X]YgYa` : U``]gh`X]Y`DYfgcb`b]W\h`Z]hž`g]Y`\Uh`bi`f`k Yb][Yf` : Yh` `Y]b
[Ub`n`UbXYfYf` : U``"

5VYf`gY`Vgh`a`]h`X]YgYb`8]b[Ybž`X]Y` ; Y`X`a` Ò[`]W\Yfk`Y]gY`_Ui`ZYb
_Ubbž`k YfXYb`g]Y`G]Y`b]W\h`Ui`Z`a`U[]gW\Y`K`Y]gY`Z]h`a`UW\Yb`"8Yf
GW\k`Y]»`i`bX`X]Y`5bghfYb[i`b[`a`ØggYb`]a`a Yf`bcW\`j`cb`ÀbYb
_ca`a`Ybž`i`bX`XUg`]gh`Yhk`Ugž`k`Ug` ; Y`X`b]W\h`_Ui`ZYb`_Ubb`"

A Ub`a`i`gg`g]W\` :]hbYgg`j`YfX]YbYb`i`bX`XUg`]gh`XUg`GW\ÒbY`XUfUb`"
9[U`k`]Y`fY]W\`cXYf`Ufa`Y]bY`DYfgcb`]ghž` :]hbYgg`]gh`Yhk`Ugž`XUg
b]W\h`XUbUW\`VYi`fhY`]hž`k`]Y`Z]bUb`n]Y``Yg`ÀbYb`[Y\`h`"

K Ybb`G]Y`6fUX`D]h`Y`a`U`g`]b`XYa` :]`a`Hfcmž`<Ybfm`7Uj`j``]b`A`Ub
cZGhY`Y`cXYf`7\`f]g`<Ya`gk`cfh`U`g`H\`cf`]b`h`Y`5j`Yb[Yfg`[YgY\Yb
\UVYbž`a`i`gghYb`X]YgY`VYfØ\`a`hYb`GW\Ui`gd]Y`Yf`Y]b][Y`A`cbUhY
`Ub[`gh`ÀbX][`hfU]b]YfYb`i`bX`bU\`f`UZh`YggYbž`i`a`XYb`? ÒfdYf`ni
Yb`hk`]W_Y`b`ZØf`]\`fY`F`c``Yb`VYb`Òh][`h`"

; `Ui`Vgh`Xi`a`]f`b]W\h3`M`i`Hi`VY`cXYf` ; cc[`Y`]fY`HfU]b]b[g!`i`bX
9fb`À\`fi`b[gfY[]a`YbhYf`i`bX`G]Y`k`YfXYb`gY\Ybž`k`Ug`g]Y`hi`b
a`i`gghYbž`i`a`]b` : cfa`ni`_ca`a`Yb`"Gc[Uf`X]YgY`fY]W\Ybž
VYfØ\`a`hYb`GW\Ui`gd]Y`Yf`a`i`gghYb`g]W\`X]Y`NY]h`bY\`a`Ybž`i`a`Z]h
ni`k`YfXYb`"

K Ybb`G]Y`g]W\`a`]h`X]YgYf`HUhgUW\Y`UVZ]bXYbž`k`YfXYb`G]Y

ZYghghY`Ybž`XUgg; Y`X`_Y]bY:]hbYgg`_Ui ZYb`_Ubb"9g]ghYhk Ugž
XUg`j YfX]Ybh`k YfXYb`a i gg"K Ybb`Yg`ΔbYb`\\]Zh`g]W`ni
a ch]j]YfYbž`\\U`hYb`G]Y`Y]bZUW`XUg`A UbhfU` K Ybb`6fUX`Yg`hi b
a i gghYž`_Ubb`]W`Yg`hi b`

BY\\a Yb`G]Y`Yg`Ui Z`ΔfY`GW`i`hYfb`i bX`j YfdZ]W`hYb`G]Y`g]W`j cb
[UbniYa`<YfnYb`ni`Y]bYa`:]hbYggd`Ub"GY]Yb`G]Y`VYfY]hž`(!*`HU[Y
dfc`K cW`Y`ZØf`Y]bY`VYgh]a a hY`NY]h`ni`hfU]b]YfYbž`Ui W`k Ybb`Yg
ni`6Y[]bb`bi`f`&\$!`\$`A]bi hYb`XUi Yfh"

XYf`a i gg]f[YbXk c`UbZUb[Ybž`UVYf`Yg`[Y\\h`XUfi a ž
Ubni ZUb[Yb"

B UHØf`]W`]gh`X]YgY; Yk c\\b\\Y]h`Yhk Ug`[Yk Ø\\bi b[gVYXØfZh][ž
UVYf`Y`VYggYf`G]Y`g]W`Ub`ΔfYb:]hbYggd`Ub`\\U`hYbž`XYghc
gW`bY`Yf`k]fX`X]Yg`k]f`_]W`Y]b`k]W`h][Yf`HY]`ΔfYg`@YVYbg"
GcVU`X`G]Y`g]W`ZØf`Y]bY`VYgh]a a hY`NY]h`Ub`ΔfY`HfU]b]b[gfc`i`h]bY
\\U`hYbž`k YfXYb`G]Y`ZYghghY`Ybž`XUgg; Y`X`k]f`_]W`_Y]bY:]hbYgg
_Ui ZYb`_Ubb"GY`k YfXYb`bi`f`Xi fW`\\UfhY`5fVY]h`i bX
9bhgW`cggYb\\Y]h`Zh"

J Yf[YggYb`G]Y`b]W`hž`k]Y`k]W`h][`Yg`]ghž`Y]bY`[Ygi bXY`9fb`A\\fi b[
]b`ΔfYb:]hbYggd`Ub`Y]bni V]bXYbž`XUa]h`ΔfY`9f[YVb]ggY`VY]a
; Yk]W`hgj Yf`i gh`bcW`j Yfgh`A`_h`k YfXYb"GcVU`X`G]Y`b`XYf`@U[Y
g]bXž`X]YgY`VY]XYb`[Ygi bXYb; Yk c\\b\\Y]hYb`fY[Y`a`A»][`ni
_ca`V]b]YfYbž`k YfXYb`G]Y`j]Y`gW`bY`Yf`UVbY\\a Yb`i bX`Zh
k YfXYbž`U`g`G]Y`Yg`Ya U`g`ZØf`a Ø[`]W`[Y\\U`hYb`\\A`hYb"

8Yb_Yb`G]Y`U`gc`VY]`YXYa`@Ui ZgW`f]hž`YXYf`Fi bXY`ja`Dcc`cXYf
YXYf`A`Y]Y`Ui ZY]bYa`<Y]a hfU]bYf`XUfUbž`XUgg`G]Y`_Y]bY:]hbYgg
_Ui ZYb`_ØbbYbž`gcbXYfb`X]YgY`j YfX]YbYb`a ØggYb"Gc`\\Ufh`XUg
Y`hh`Ui W`_]b[Yb`a U[ž`k]ggYb`G]Y`ž`XUgg`G]Y`Ua`9bXY`X]YgYf
F`Y]gY`XUg`[Yb]Y»Yb`k YfXYbž`k Ug`G]Y`YffY]W`h`\\UVYbž`ghc`n
XUfUi Zž`XUgg`G]Y`U`Yg`U`Y]bY`[Ya UW`h`\\UVYb"

gd]f]Yfh] cb`9n]bY`i bX; fY[cfm`@; ca`Yn

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!Z]hbYgg"bYh